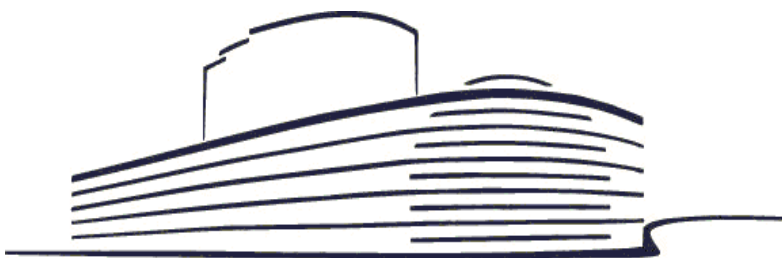


EUROOPA PARLAMENT



2007 - 2008



Istungi

PROTOKOLL

esmaspäev
21. mai 2007

P6_PV(2007)05-21

PE 389.511

ET

ET

KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

HÄÄLETUSI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
ITS	fraktsioon Identiteet, Traditsioon, Suveräänsus
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine.....	3
3. Parlamendi koosseis.....	3
4. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine	3
5. Rohelise vesinikumajanduse rajamine ning kolmanda tööstusrevolutsiooni algatamine Euroopas koostöös siduspiirkondade ja -linnade ning VKEd ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega (kirjalik deklaratsioon).....	4
6. Esitatud dokumendid	4
7. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid	7
8. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)	7
9. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116).....	8
10. Petitsioonid	8
11. Assigneeringute ümberpaigutamine.....	9
12. Majanduslike huvide deklaratsioon	9
13. Tööplaan	10
14. Üheminutilised sõnavõetud poliitiliselt olulistel teemadel.....	10
15. Teenuste direktiivist tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärjed (arutelu)	11
16. Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks (arutelu)	11
17. Keskkonna rahastamisvahend (LIFE +) ***III (arutelu).....	12
18. Keskkonnakvaliteedi standardid veepoliitika valdkonnas ***I (arutelu).....	12
19. Võitlus vägivalda vastu (Daphne III programm) ***II (arutelu)	13
20. Struktuuripoliitika mõju ja tagajärjed Euroopa Liidu ühtekuuluvusele (arutelu).....	13
21. EÜ ning Taani ja Gröönimaa vaheline kalandusalane partnerlusleping * (arutelu).....	14
22. Järgmise istungi päevakord.....	14

23. Istungi lõpp	14
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	15

EUROOPA PARLAMENT

2007–2008 ISTUNGJÄRK

21.–24. mai 2007 istungid

STRASBOURG

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING
president

1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.00.

2. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Othmar Karas on teatanud, et vaatamata tema kohalolekule 10.05.2007 istungil ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

3. Parlamendi koosseis

Roselyne Bachelot-Narquin nimetati Prantsuse valitsuse liikmeks alates 18. maist 2007.

Vastavalt kodukorra artikli 3 lõike 2 teisele lõigule võttis parlament selle teatavaks ning kinnitas ametikoha vabanemist alates 18. maist 2007 vastavalt otsestest ja üldistel valimistel esindajate Euroopa Parlamenti valimist käsitleva akti artikli 7 lõikele 1 ja kodukorra artikli 4 lõikele 1.

4. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine

President teatas, et vastavalt kodukorra artiklile 68 allkirjastab ta kolmapäeval koos nõukogu eesistujaga järgmised kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktid:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (3611/2/2007 - C6-0141/2007 - 2004/0218(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tollialane tegevusprogramm ("Toll 2013") (3679/5/2006 - C6-0138/2007 - 2006/0075(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse üldprogrammi "Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine" raames Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013 ja tunnistatakse

kehtetuks nõukogu otsus 2004/904/EÜ (3690/2/2006 - C6-0134/2007 - 2005/0046(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse üldprogrammi "Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine" raames Välispiirifond aastateks 2007–2013 (3691/1/2006 - C6-0135/2007 - 2005/0047(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega asutatakse üldprogrammi "Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine" raames Euroopa Tagasipöördumisfond aastateks 2008–2013 (3692/1/2006 - C6-0136/2007 - 2005/0049(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb direktiivi 2002/2/EÜ (millega muudetakse nõukogu direktiivi 79/373/EMÜ segasööda ringlusse laskmise kohta) muutmist (3601/1/2007 - C6-0137/2007 - 2006/0117(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv nõukogu direktiivi 71/304/EMÜ (riiklike ehitustöölepingutega seotud teenuste osutamise vabadust ning esinduste ja filiaalide kaudu tegutsevate tööttevõtjatega riiklike ehitustöölepingute sõlmimist käsitlevate piirangute kaotamise kohta) kehtetuks tunnistamise kohta (3606/1/2007 - C6-0139/2007 - 2006/0249(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv pürotehniliste toodete turule laskmise kohta (3671/3/2006 - C6-0140/2007 - 2005/0194(COD)).

5. Rohelise vesinikumajanduse rajamine ning kolmanda tööstusrevolutsiooni algatamine Euroopas koostöös siduspiirkondade ja -linnade ning VKEd ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega (kirjalik deklaratsioon)

Deklaratsioon 16/2007 (rohelise vesinikumajanduse rajamine ning kolmanda tööstusrevolutsiooni algatamine Euroopas koostöös siduspiirkondade ja -linnade ning VKEd ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega), mille esitasid parlamendiliikmed Zita Gurmai, Anders Wijkman, Vittorio Prodi, Umberto Guidoni ja Claude Turmes, oli kogunud enamuse parlamendiliikmete allkirjad ning edastatakse vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 4 deklaratsioonis nimetatud isikutele ja asutustele ning avaldatakse koos allakirjutajate nimedega 22.5.2007 istungil vastu võetud tekstide väljaandes.

6. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) parlamendi komisjonid:

1.1) raportid

- Raport: Majanduskoostöölepingud (2005/2246(INI)) - INTA komisjon - Raportöör: Robert Sturdy (A6-0084/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb keskkonnakvaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ (KOM(2006)0397 - C6-0243/2006 - 2006/0129(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör:

- Rapport Euroopa Parlamendi kodukorra artikli 47 (Komisjonidevaheline tõhustatud koostöö) muutmise kohta (2007/2016(REG)) - AFCO komisjon - Rapportöör: Richard Corbett (A6-0139/2007)
- * Rapport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta (KOM(2006)0755 - C6-0044/2007 - 2006/0256(CNS)) - AGRI komisjon - Rapportöör: Béla Glattfelder (A6-0141/2007)
- Rapport: Kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitleva ühise deklaratsiooni sõlmimine (2005/2125(ACI)) - AFCO komisjon - Rapportöör: Jo Leinen (A6-0142/2007)
- Rapport globaalse Euroopa ja konkurentsivõime välisaspektide kohta (2006/2292(INI)) - INTA komisjon - Rapportöör: Daniel Caspary (A6-0149/2007)
- Rapport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule rassismi ja ksenofoobia vastu võitlemist käsitlevat raamotsust puudutavate läbirääkimiste edenemise kohta (2007/2067(INI)) - LIBE komisjon - Rapportöör: Martine Roure (A6-0151/2007)
- Rapport Euroopa Parlamendi ettepaneku kohta võtta vastu soovitus nõukogule organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse strateegilise kontseptsiooni väljatöötamise kohta (2006/2094(INI)) - LIBE komisjon - Rapportöör: Bill Newton Dunn (A6-0152/2007)
- ***I Rapport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse toidu lisaainete, toiduensüümide ning toidu lõhna- ja maitseainete lubade andmise ühtne menetlus (KOM(2006)0423 - C6-0258/2006 - 2006/0143(COD)) - ENVI komisjon - Rapportöör: Åsa Westlund (A6-0153/2007)
- ***I Rapport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus toidu lisaainete kohta (KOM(2006)0428 - C6-0260/2006 - 2006/0145(COD)) - ENVI komisjon - Rapportöör: Åsa Westlund (A6-0154/2007)
- ***I Rapport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega keelatakse kassi- ja koeranahkade ning neid nahku sisaldavate toodete turuleviimine, ühendusse importimine ja ühendusest eksportimine (KOM(2006)0684 - C6-0428/2006 - 2006/0236(COD)) - IMCO komisjon - Rapportöör: Eva-Britt Svensson (A6-0157/2007)
- Rapport Kashmiri kohta: praegune olukord ja tulevikuväljavaated (2005/2242(INI)) - AFET komisjon - Rapportöör: Baroness Nicholson of Winterbourne (A6-0158/2007)
- Rapport teatise "Teadmiste rakendamine praktikas: ELi laiapõhjaline innovatsioonistrateegia" kohta (2006/2274(INI)) - ITRE komisjon - Rapportöör: Adam Gierek (A6-0159/2007)
- * Rapport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise kalandusalase koostöö ja Läänemere elusressursside kaitse lepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0868 - C6-0052/2007 - 2006/0309(CNS)) - PECH komisjon - Rapportöör: Philippe Morillon (A6-0160/2007)
- * Rapport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta (KOM(2006)0804 - C6-0506/2006 - 2006/0262(CNS)) - PECH komisjon -

Raportöör: Joop Post (A6-0161/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv tõupuhaste aretusveiste kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0749 - C6-0002/2007 - 2006/0250(CNS)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0164/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus ühenduse kaubamärgi kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0830 - C6-0050/2007 - 2006/0267(CNS)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0165/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus haudemunade ja kodulindude tibude tootmise ja turustamise kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0694 - C6-0436/2006 - 2006/0231(CNS)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0166/2007)

- ***I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kaubamärke käsitlevate õigusaktide ühtlustamise kohta (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0812 - C6-0504/2006 - 2006/0264(COD)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0167/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi rahastamissüsteemi kuuluvate toimingute kontrollimise kohta liikmesriikide poolt (kodifitseeritud versioon) (KOM(2006)0813 - C6-0049/2007 - 2006/0265(CNS)) - JURI komisjon - Raportöör: Hans-Peter Mayer (A6-0168/2007)

- * Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (KOM(2006)0822 - C6-0045/2007 - 2006/0269(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Niels Busk (A6-0171/2007)

- Raport tervishoiuteenuste siseturu teenuste direktiivist väljajätmise mõju ja tagajärjede kohta (2006/2275(INI)) - IMCO komisjon - Raportöör: Bernadette Vergnaud (A6-0173/2007)

1.2) soovitusel teisele lugemisele:

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi "Põhiõigused ja õigusasjad" raames eriprogramm laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne III programm) (16367/1/2006 - C6-0089/2007 - 2005/0037A(COD)) - FEMM komisjon - Raportöör: Lissy Gröner (A6-0147/2007)

- ***II Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (17032/2/2006 - C6-0101/2007 - 2004/0154(COD)) - BUDG komisjon - Raportöör: Mario Mauro (A6-0169/2007)

2) parlamendiliikmed:

2.1) infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 109) (B6-0018/2007):

komisjonile:

- Martin David, Budreikaitė Danutė, Ryan Eoin, Moraes Claude, Willmott Glenis, McCarthy Arlene, Pafilis Athanasios, Vakalis Nikolaos, Tarabella Marc, Cappato Marco, Papastamkos

Georgios, Batzeli Katerina, van Nistelrooij Lambert, Posselt Bernd, Papadimoulis Dimitrios, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Hatzidakis Konstantinos, Demetriou Panayiotis, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Guardans Cambó Ignasi, Badia i Cutchet Maria, Davies Chris, Ludford Sarah, Bushill-Matthews Philip, Vanhecke Frank, Mavrommatis Manolis, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Evans Robert, Paleckis Justas Vincas, Crowley Brian, Aylward Liam, Ó Neachtain Seán, Karatzaferis Georgios, Van Hecke Johan, Doyle Avril, El Khadraoui Saïd, Podkański Zdzisław Zbigniew, Mitchell Gay, De Vits Mia, Arnaoutakis Stavros, Mato Adrover Ana, Manolakou Diamanto, Toussas Georgios, Guerreiro Pedro, Belet Ivo, Andrikienė Laima Liucija

nõukogule:

- Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Davies Chris, Toussas Georgios, Ludford Sarah, Posselt Bernd, Bushill-Matthews Philip, Isler Béguin Marie Anne, Moraes Claude, Guerreiro Pedro, Willmott Glenis, Budreikaitė Danutė, Papadimoulis Dimitrios, Evans Robert, Mavrommatis Manolis, Casaca Paulo, Crowley Brian, Aylward Liam, Ó Neachtain Seán, Ryan Eoin, Van Hecke Johan, Manolakou Diamanto, Andrikienė Laima Liucija, Karatzaferis Georgios, Mitchell Gay, van Nistelrooij Lambert, Anastase Roberta Alma, Pafilis Athanasios

3) parlamendi delegatsioonilt lepituskomitees:

- ***III Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta (03611/2007 - C6-0105/2007 - 2004/0218(COD)) - CODE komisjon - Raportöör: Marie Anne Isler Béguin (A6-0180/2007).

7. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- Venemaa Föderatsiooni ja Euroopa Ühenduse vaheline tagasivõtuleping;
- Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni vaheline Euroopa Liidu ja Venemaa Föderatsiooni kodanikele viisade väljastamise lihtsustamise leping.

8. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid:

1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108):

- (O-0018/2007) Miroslav Ouzký ENVI komisjoni nimel nõukogule: Peaesmärgid 3.-15. juunil 2007 Haagis toimuval ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsiooni (CITES) osapoolte konverentsil (B6-0020/2007);

- (O-0019/2007) Miroslav Ouzký ENVI komisjoni nimel komisjonile: Peaesmärgid 3.-15. juunil 2007 Haagis toimuval ohustatud looduslike looma- ja taimeliikidega rahvusvahelise kauplemise konventsiooni (CITES) osapoolte konverentsil (B6-0121/2007);

2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin ja Adamos Adamou: Laiaulatusliku strateegia vajadus vähktõve kontrolli all hoidmiseks (0052/2007);

- Christa Prets, Gyula Hegyi, Ivo Belet ja Helga Trüpel: Teabeallikate kaitse (0053/2007);

- Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean ja Corina Crețu: vajaduse kohta võtta meetmeid ohustatud ajaloolise mälestusmärgi, Bukaresti (Rumeenia) roomakatoliku Püha Joosepi katedraali kaitsmiseks (0054/2007);

- Jacky Henin: Euroopas toodetud lõikeriistadele lisandväärtuse andmise ja nende kaitsmise kohta päritolumärgistuse alusel (0055/2007);

- Riccardo Ventre, Antonio Tajani, Carlo Casini, Alfredo Antoniozzi ja Giorgio Carollo: Campania piirkonna karjakasvatuse sektori kaitse (0056/2007).

9. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20/2007 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

10. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 191 lõikele 5 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

09.05.2007

Günter Weißmantel (nr 195/2007);

Jordan Stamenov Lazov (Non-governmental organization for saving nature in the Rila valley of river Jerman) (nr 196/2007);

Viola Benesch (nr 197/2007);

Nicole Banderitsch (koos 3 allkirjaga) (nr 198/2007);

Helmut Zugowski (koos 2 allkirjaga) (nr 199/2007);

Gabriele Österreicher (nr 200/2007);

Walter Prießnitz (koos 2 allkirjaga) (nr 201/2007);

Marcus Popp (nr 202/2007);

Daniel Nestmann (CBG) (nr 203/2007);

Mark Garavan (nr 204/2007);

Stephen Cusworth (nr 205/2007);

David Rogers (nr 206/2007);

Paris I. Konstantinos (koos 2 allkirjaga) (nr 207/2007);

Maybelle Wallis (nr 208/2007);

The Metropolitan Pavlos of Kyrenia (The Holy Diocese of Kyrenia) (nr 209/2007);

Robert Pocock (VOICE of Irish Concern for the Environment) (nr 210/2007);

Walter Graham (Councils of Northern Ireland Against Fluoridation) (nr 211/2007);

Unai Fuente Gómez (nr 212/2007);
Marina Soledad Perera Perez (koos 2 allkirjaga) (nr 213/2007);
Sonia Ortiga (Los Verdes Europa) (nr 214/2007);
Sonia Ortiga (Los Verdes Europa) (nr 215/2007);
Federico Arrizabalaga Moreno (As. Residentes Mont S. José-Oropesa) (nr 216/2007);
Javier Sanchis Marco (nr 217/2007);
(nimi salastatud) (nr 218/2007);
José Antonio Albert Monferrer (Plataforma Ciudadana No a la Contaminacio) (nr 219/2007);
Jean Raymond Lecha (Fédération Départementale des Chasseurs des Landes) (üle 2091 allkirja) (nr 220/2007);
Lucien Orsane (nr 221/2007);
Marcel Gendry (nr 222/2007);
Maria Martins Rodrigues (koos 4 allkirjaga) (nr 223/2007);
Cristina Ballesio (Coordinamento Emergenza Guinea) (nr 224/2007);
Dea Buccilli (M.I.N.E.R.V.E.) (koos 492 allkirjaga) (nr 225/2007);
Hannes Kell (Serbska Ludowa Strona - Wendische Volkspartei) (koos 3 allkirjaga) (nr 226/2007);
Jan Józef Lange (nr 227/2007);
Marek Smolarkiewicz (Polski Klub Ekologiczny Koło przy X Liceum Ogólnokształcącym w Poznaniu) (koos 793 allkirjaga) (nr 228/2007);
Eugen Dan Neagu (nr 229/2007);

10.05.2007

Dimitar Kyosev (nr 230/2007);
Ingo Alberti (nr 231/2007);
Nikolos Panayotopoulos (nr 232/2007);
Yves Babin (nr 233/2007);
(nimi salastatud) (koos 2 allkirjaga) (nr 234/2007);
(nimi salastatud) (nr 235/2007);
Ali Uzunoglu (nr 236/2007);
Marcos Ballesteros Galera (nr 237/2007);
Niels Weyhe (nr 238/2007);
(nimi salastatud) (nr 239/2007).

11. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 11/2007 ettepaneku (C6-0117/2007 - SEC(2007)0371 final).

Vastavalt 25. juunil 2002. aastal vastu võetud ja 13. detsembril 2006. aastal muudetud finantsmääruse artikli 24 lõikele 3 andis ta nõusoleku osaliseks ümberpaigutamiseks.

12. Majanduslike huvide deklaratsioon

Järgmised parlamendiliikmed ei ole kodukorra I lisa artikli 2 lõike 5 nõuete kohaselt uuendanud oma 2006. aasta finantshuvide deklaratsiooni:

13. Tööplaan

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja mai II ja juuni I osaistungjärgu lõplik päevakorra projekt (PE 389.455/PDOJ), mille kohta tehti järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132):

21.05.2007 kuni 24.05.2007 istungid

esmaspäev

- muudatusteta

teisipäev

Fraktsiooni Verts/ALE taotlus lükata Marie-Hélène Aubert 'i raporti (A6-0061/2007) (Mahepõllumajanduslik tootmine ning mahepõllumajanduslike toodete märgistamine) (*PDOJ punkt 16*) lõpphääletus edasi Strasbourgis juunikuu osaistungjärgule.

Sõna võtsid Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel, kes põhjendas taotlust, ja Struan Stevenson fraktsiooni PPE-DE nimel.

Parlament lükkas taotluse tagasi.

Fraktsioonide PPE-DE ja PSE taotlus, et arutelule nõukogu ja komisjoni avalduste üle (Olukord Palestiinas - *PDOJ punkt 62*) ei järgneks resolutsiooni ettepanekute esitamist.

Sõna võtsid Hannes Swoboda fraktsiooni PSE nimel, kes põhjendas taotlust, ja Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel.

Parlament kiitis taotluse heaks.

kolmapäev

- muudatusteta

neljapäev

- muudatusteta

06.06.2007 ja 07.06.2007 istungid

- muudatusteta

Tööplaan kinnitati.

14. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõtiga järgmised parlamendiliikmed,

kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

Edit Bauer, Gary Titley, Toomas Savi, Leopold Józef Rutowicz, Milan Horáček, Thomas Mann, Manuel Medina Ortega, Péter Olajos, Glyn Ford, Eduard Raul Hellvig, Ryszard Czarnecki, Monica Frassoni, Georgios Karatzaferis, Dimitar Stoyanov ja László Surján.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
asepresident

Georgios Papastamkos, Marc Tarabella, Marie Anne Isler Béguin, Marios Matsakis, Czesław Adam Siekierski, Pedro Guerreiro, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Csaba Sándor Tabajdi, Zdzisław Zbigniew Podkański, Monica Maria Iacob-Ridzi, Willy Meyer Pleite, Tunne Kelam, Petr Duchoň, Vladimír Maňka ja Gerard Batten.

15. Teenuste direktiivist tervishoiuteenuste väljajätmise mõju ja tagajärjed (arutelu)

Raport direktiivist teenuste kohta siseturul väljajätmise mõju ja tagajärgede kohta [2006/2275(INI)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Bernadette Vergnaud (A6-0173/2007)

Bernadette Vergnaud tutvustas raportit.

Sõna võttis Markos Kyprianou (komisjoni liige)

Sõna võttis Harald Ettl (EMPL komisjoni arvamuse koostaja).

ISTUNGI JUHATAJA: Gérard ONESTA
asepresident

Sõna võtsid Jules Maaten (ENVI komisjoni arvamuse koostaja), Charlotte Cederschiöld fraktsiooni PPE-DE nimel, Evelyne Gebhardt fraktsiooni PSE nimel, Toine Manders fraktsiooni ALDE nimel, Pierre Jonckheer fraktsiooni Verts/ALE nimel, Søren Bo Søndergaard fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jens-Peter Bonde fraktsiooni IND/DEM nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Marianne Thyssen, Robert Goebbels, Antonia Parvanova, Kartika Tamara Liotard, Jeffrey Titford, Malcolm Harbour, Harlem Désir, Eva-Britt Svensson, Othmar Karas, Edit Herczog, Dimitrios Papadimoulis, Zuzana Roithová, Barbara Weiler, Milan Gaľa, Maria Matsouka, Markos Kyprianou ja Robert Goebbels.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
asepresident

Sõna võttis Markos Kyprianou.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.05.2007 *protokolli punkt 5.6.*

16. Bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamine 2010. aastaks (arutelu)

Raport bioloogilise mitmekesisuse hävimise peatamise kohta 2010. aastaks [2006/2233(INI)] -

Adamos Adamou tutvustas raportit.

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige).

Sõna võtsid Thijs Berman (AGRI komisjoni arvamuse koostaja), Ioannis Gklavakis (PECH komisjoni arvamuse koostaja), John Bowis fraktsiooni PPE-DE nimel, Anne Ferreira fraktsiooni PSE nimel, Chris Davies fraktsiooni ALDE nimel, Marie Anne Isler Béguin fraktsiooni Verts/ALE nimel, Justas Vincas Paleckis ja Joe Borg.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.05.2007 *protokolli punkt 9.10.*

17. Keskkonna rahastamisvahend (LIFE +) *III (arutelu)**

Raport lepituskomitees heakskiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna rahastamisvahendi (LIFE+) kohta [PE-CONS 3611/2007 – C6 0105/2007 – 2004/0218(COD)]. Raportöör: Marie Anne Isler Béguin (A6-0180/2007)

Marie Anne Isler Béguin tutvustas raportit.

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige)

Sõna võtsid Cristina Gutiérrez-Cortines fraktsiooni PPE-DE nimel, Marie-Noëlle Lienemann fraktsiooni PSE nimel, Frédérique Ries fraktsiooni ALDE nimel, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk fraktsiooni UEN nimel, Edite Estrela ja Leopold Józef Rutowicz.

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI
asepresident

Sõna võttis Karin Scheele.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.05.2007 *protokolli punkt 9.2.*

18. Keskkonnakvaliteedi standardid veepoliitika valdkonnas *I (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb keskkonnakvaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ [KOM(2006)0397 - C6-0243/2006 - 2006/0129(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Anne Laperrouze (A6-0125/2007)

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige).

Anne Laperrouze tutvustas raportit.

Sõna võtsid Paul Rübig (ITRE komisjoni arvamuse koostaja), Robert Sturdy fraktsiooni PPE-DE nimel, Marie-Noëlle Lienemann fraktsiooni PSE nimel, Henrik Lax fraktsiooni ALDE nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Irena Belohorská (fraktsioonilise kuuluvuseta), Péter Olajos, Kathy Sinnott, Christa Klač, Richard Seeber, Miroslav Mikolášik, Bernadette Bourzai (AGRI komisjoni arvamuse koostaja) ja Joe Borg.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.05.2007 protokoll punkt 9.5.

19. Võitlus vägivalda vastu (Daphne III programm) *II (arutelu)**

Soovitus teisele lugemisele nõukogu ühise seisukoha kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi "Põhiõigused ja õigusasjad" raames eriprogramm laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne III programm) [16367/1/2006 - C6-0089/2007 - 2005/0037(COD)] - Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon. Raportöör: Lissy Gröner (A6-0147/2007)

Lissy Gröner tutvustas soovitus teisele lugemisele.

Sõna võttis Franco Frattini (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Marie Panayotopoulos-Cassiotou fraktsiooni PPE-DE nimel, Christa Prets fraktsiooni PSE nimel, Anneli Jäätteenmäki fraktsiooni ALDE nimel, ja Hiltrud Breyer fraktsiooni Verts/ALE nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

Sõna võtsid Ilda Figueiredo fraktsiooni GUE/NGL nimel, Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel, Lydia Schenardi fraktsiooni ITS nimel, Edit Bauer, Teresa Riera Madurell, Inger Segelström ja Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.05.2007 protokoll punkt 9.3.

20. Struktuuripoliitika mõju ja tagajärjed Euroopa Liidu ühtekuuluvusele (arutelu)

Raport struktuuripoliitika mõju ja tagajärgede kohta Euroopa Liidu ühtekuuluvusele [2006/2181(INI)] - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Francisca Pleguezuelos Aguilar (A6-0150/2007)

Francisca Pleguezuelos Aguilar tutvustas raportit.

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige).

Sõna võtsid Nathalie Griesbeck (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Ambroise Guellec fraktsiooni PPE-DE nimel, Constanze Angela Krehl fraktsiooni PSE nimel, Mojca Drčar Murko fraktsiooni ALDE nimel, Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel, Pedro Guerreiro

fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jan Olbrycht, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk ja Joe Borg

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.05.2007 *protokolli punkt 5.7.*

21. EÜ ning Taani ja Gröönimaa vaheline kalandusalane partnerlusleping * (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta [KOM(2006)0804 - C6-0506/2006 - 2006/0262(CNS)] - Kalanduskomisjon.
Raportöör: Joop Post (A6-0161/2007)

Sõna võttis Joe Borg (komisjoni liige).

Joop Post tutvustas raportit.

Sõna võtsid Helga Trüpel (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Carmen Fraga Estévez fraktsiooni PPE-DE nimel, Rosa Miguélez Ramos fraktsiooni PSE nimel, Elspeth Attwooll fraktsiooni ALDE nimel, Catherine Stihler ja Joe Borg.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.05.2007 *protokolli punkt 9.7.*

22. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 389.455/OJMA).

23. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 22.10.

Harald Rømer

peasekretär

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

21.5.2007

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Ali, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikenė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Ayuso, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bliznashki, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Buzek, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Chatzimarkakis, Chervenyakov, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Correia, Coşea, Cottigny, Cramer, Gabriela Crețu, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gieriek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Hasse Ferreira, Hassi, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Hybášková, Iacob-Ridzi, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jeggler, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Klamt, Klaş, Klich, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Louis, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Mastenbroek,

Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Moisuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Morțun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Olbrycht, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Patrie, Pęk, Petre, Pflüger, Pieper, Pīks, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinšká, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posselt, Post, Prets, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rübig, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Šerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Smith, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Țicău, Țirle, Titford, Titley, Toma, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Ulmer, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapalowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka